

---

# NATURA 2000

## STANDARDOWY FORMULARZ DANYCH

DLA OBSZARÓW SPECJALNEJ OCHRONY (OSO)  
DLA OBSZARÓW SPEŁNIAJĄCYCH KRYTERIA OBSZARÓW O ZNACZENIU  
WSPÓLNOTOWYM (OZW)

I  
DLA SPECJALNYCH OBSZARÓW OCHRONY (SOO)

---

### 1. IDENTYFIKACJA OBSZARU

**1.1. TYP**      **1.2. KOD OBSZARU**    **1.3. DATA OPRACOWANIA**    **1.4. DATA AKTUALIZACJI**  
K                      PLH020017                      2002-10                      2009-05

**1.5. POWIĄZANIA Z INNYMI OBSZARAMI NATURA 2000**

PLB020002

**1.6. INSTYTUCJA LUB OSOBA ZBIERAJĄCA INFORMACJE:**

Z. Dajdok, Z. Kącki, Inst. Biol. Roślin, UWr; K. Świerkosz, Muzeum Przyrodnicze, UWr; IOP PAN, Kraków.

**1.7. NAZWA OBSZARU:**

Grądy w Dolinie Odry

**1.8. WSKAZANIE I ZAKLASYFIKOWANIE OBSZARU:**

**DATA ZAPROPONOWANIA JAKO OZW**

**DATA ZATWIERDZENIA JAKO OZW**

**DATA ZAKLASYFIKOWANIA JAKO OSO**

**DATA ZATWIERDZENIA JAKO SOO**

## 2. POŁOŻENIE OBSZARU

### 2.1. POŁOŻENIE CENTRALNEGO PUNKTU OBSZARU

DŁUGOŚĆ GEOGRAFICZNA

E 17 15 44

SZEROKOŚĆ GEOGRAFICZNA

N 51 1 43

### 2.2. POWIERZCHNIA (ha):

8 348,9

### 2.3. DŁUGOŚĆ OBSZARU (km):

### 2.4. WYSOKOŚĆ (m n.p.m.):

MINIMALNA

117

MAKSYMALNA

137

ŚREDNIA

125

### 2.5. REGION ADMINISTRACYJNY (NUTS)

Kod	Nazwa regionu	%
PL514	Miasto Wrocław	9
PL518	Wrocławski	91

### 2.6. REGION BIOGEOGRAFICZNY

Nazwa regionu biogeograficznego

Kontynentalny

### 3. INFORMACJA PRZYRODNICZA

#### 3.1. Typy SIEDLISK znajdujące się na terenie obszaru Natura 2000 oraz ocena znaczenia obszaru dla tych siedlisk

##### 3.1.a. Typy SIEDLISK wymienione w Załączniku I Dyrektywy Rady 92/43/EWG

Kod	Nazwa siedliska	% pokrycia	Stopień Reprezen.	Względna powierzch	Stan zachow.	Ocena ogólna
<b>2330</b>	Wydmy śródłądowe z murawami napiaskowymi	0,02	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>B</b>
<b>3150</b>	Starorzeczca i naturalne eutroficzne zbiorniki wodne ze zbiorowiskami z Nympheion, Potamion	2,74	<b>A</b>	<b>C</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
<b>6120</b>	Cieptolubne, śródłądowe murawy napiaskowe (Koelerion glaucae)	0,20	<b>A</b>	<b>C</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
<b>6210</b>	Murawy kserotermiczne (Festuco-Brometea) - priorytetowe są tylko murawy z istotnymi stanowiskami storczyków	0,02	<b>A</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>B</b>
<b>6410</b>	Zmiennowilgotne łąki trzęślicowe (Molinion)	4,54	<b>A</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>B</b>
<b>6430</b>	Ziołorośla górskie (Adenostylion alliariae) i ziołorośla nadrzeczne (Convolvuletalia sepium)	0,20	<b>A</b>	<b>C</b>	<b>A</b>	<b>B</b>
<b>6440</b>	Łąki selemicowe (Cnidion dubii)	1,07	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>B</b>	<b>A</b>
<b>6510</b>	Nizowe i górskie świeże łąki użytkowane ekstensywnie (Arrhenatherion elatioris)	7,09	<b>A</b>	<b>C</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<b>7230</b>	Górskie i nizinne torfowiska zasadowe o charakterze młak, turzycowisk i mechowisk	0,02	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>
<b>9170</b>	Grąd środkowoeuropejski i subkontynentalny (Galio-Carpinetum, Tilio-Carpinetum)	1,82	<b>A</b>	<b>C</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
<b>9190</b>	Pomorski kwaśny las brzoźowo-dębowy (Betulo-Quercetum)	0,01	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>	<b>C</b>
<b>91E0</b>	Łęgi wierzbowe, topolowe, olszowe i jesionowe (Salicetum albo-fragilis, Populetum albae, Alnenion)	1,18	<b>A</b>	<b>C</b>	<b>A</b>	<b>A</b>
<b>91F0</b>	Łęgowe lasy dębowo-wiązowo-jesionowe (Ficario-Ulmetum)	30,02	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>A</b>	<b>A</b>

### 3.2. GATUNKI, których dotyczy Artykuł 4 Dyrektywy Rady 79/409/EWG i gatunki wymienione w Załączniku II Dyrektywy Rady 92/43/EWG oraz ocena znaczenia obszaru dla tych gatunków

#### 3.2.a. PTAKI wymienione w Załączniku I Dyrektywy Rady 79/409/EWG

KOD	NAZWA	OSIADŁA	POPULACJA			OCENA ZNACZENIA OBSZARU			
			Rozrodcza	Zimująca	Przelotna	Populacja	Stan zach.	Izolacja	Ogólnie
A022	<i>Ixobrychus minutus</i>		3p						D
A030	<i>Ciconia nigra</i>		5-6p						D
A031	<i>Ciconia ciconia</i>		>30p						D
A072	<i>Pernis apivorus</i>		5-7p						D
A073	<i>Milvus migrans</i>		10-12p						D
A074	<i>Milvus milvus</i>		4p						D
A075	<i>Haliaeetus albicilla</i>		2p						D
A081	<i>Circus aeruginosus</i>		15-17p						D
A120	<i>Porzana parva</i>		P						D
A122	<i>Crex crex</i>		<20m						D
A127	<i>Grus grus</i>		4-6p						D
A224	<i>Caprimulgus europaeus</i>		P						D
A229	<i>Alcedo atthis</i>		<10p						D
A234	<i>Picus canus</i>		25p						D
A236	<i>Dryocopus martius</i>		P						D
A238	<i>Dendrocopos medius</i>		50-60p						D
A246	<i>Lullula arborea</i>		P						D
A307	<i>Sylvia nisoria</i>		P						D
A320	<i>Ficedula parva</i>		P						D
A321	<i>Ficedula albicollis</i>		70-100p						D
A338	<i>Lanius collurio</i>		P						D
A379	<i>Emberiza hortulana</i>		P						D

#### 3.2.b. Regularnie występujące Ptaki Migrujące nie wymienione w Załączniku I Dyrektywy Rady 79/409/EWG

KOD	NAZWA	OSIADŁA	POPULACJA			OCENA ZNACZENIA OBSZARU			
			Rozrodcza	Zimująca	Przelotna	Populacja	Stan zach.	Izolacja	Ogólnie
A006	<i>Podiceps grisegena</i>		<5p						D
A008	<i>Podiceps nigricollis</i>		<5p						D
A028	<i>Ardea cinerea</i>		270p						D
A052	<i>Anas crecca</i>		3p						D
A067	<i>Bucephala clangula</i>		1p						D
A070	<i>Mergus merganser</i>		1p						D
A136	<i>Charadrius dubius</i>		<18p						D
A153	<i>Gallinago gallinago</i>		<20p						D

#### 3.2.c. SSAKI wymienione w Załączniku II Dyrektywy Rady 92/43/EWG

KOD	NAZWA	OSIADŁA	POPULACJA			OCENA ZNACZENIA OBSZARU			
			Rozrodcza	Zimująca	Przelotna	Populacja	Stan zach.	Izolacja	Ogólnie
1308	<i>Barbastella barbastellus</i>	10-100i				C	B	C	C

1318	<i>Myotis dasycneme</i>	10-100i	C	B	C	C
1324	<i>Myotis myotis</i>	10-100i	C	B	C	C
1337	<i>Castor fiber</i>	C	C	A	C	B
1355	<i>Lutra lutra</i>	C	C	A	C	B

### 3.2.d. PŁAZY i GADY wymienione w Załączniku II Dyrektywy Rady 92/43/EWG

KOD	NAZWA	OSIADŁA	POPULACJA			OCENA ZNACZENIA OBSZARU			
			Rozrodcza	Zimująca	Przelotna	Populacja	Stan zach.	Izolacja	Ogólnie
1166	<i>Triturus cristatus</i>	13 loc.				C	A	C	B
1188	<i>Bombina bombina</i>	8 loc.				C	A	C	B

### 3.2.e. RYBY wymienione w Załączniku II Dyrektywy Rady 92/43/EWG

KOD	NAZWA	OSIADŁA	POPULACJA			OCENA ZNACZENIA OBSZARU			
			Rozrodcza	Zimująca	Przelotna	Populacja	Stan zach.	Izolacja	Ogólnie
1124	<i>Gobio albipinnatus</i>	R				C	A	C	C
1130	<i>Aspius aspius</i>	C				C	A	C	C
1134	<i>Rhodeus sericeus amarus</i>	C				C	A	C	C
1145	<i>Misgurnus fossilis</i>	C				C	A	C	C
1146	<i>Sabanejewia aurata</i>	VR				C	B	C	C
1149	<i>Cobitis taenia</i>	C				C	A	C	C

### 3.2.f. BEZKRĘGOWCE wymienione w Załączniku II Dyrektywy Rady 92/43/EWG

KOD	NAZWA	OSIADŁA	POPULACJA			OCENA ZNACZENIA OBSZARU			
			Rozrodcza	Zimująca	Przelotna	Populacja	Stan zach.	Izolacja	Ogólnie
1052	<i>Hypodryas maturna</i>	7 loc.				C	A	C	B
1059	<i>Maculinea teleius</i>	15 loc.				C	A	C	B
1060	<i>Lycaena dispar</i>	3 loc.				C	A	C	B
1061	<i>Maculinea nausithous</i>	11 loc.				C	A	C	B
1074	<i>Eriogaster catax</i>	1 loc.				C	A	C	B
1084	<i>Osmoderma eremita</i>	22 loc.				C	A	C	B
1088	<i>Cerambyx cerdo</i>	13 loc.				C	A	C	B

### 3.2.g. ROŚLINY wymienione w Załączniku II Dyrektywy Rady 92/43/EWG

KOD	NAZWA	POPULACJA	OCENA ZNACZENIA OBSZARU			
			Populacja	Stan zach.	Izolacja	Ogólnie

### 3.3. Inne ważne gatunki zwierząt i roślin

#### PTAKI

Populacja Motywacja

#### SSAKI

Populacja Motywacja

Eptesicus serotinus  
 Glis glis  
 Myotis daubentonii  
 Nyctalus noctula  
 Pipistrellus pipistrellus  
 Plecotus auritus

P C  
 P A  
 P C  
 P C  
 P C  
 P C

#### PŁAZY

Populacja Motywacja

Bufo bufo  
 Bufo viridis  
 Hyla arborea  
 Pelobates fuscus  
 Rana arvalis  
 Rana esculenta  
 Rana lessonae  
 Rana temporaria  
 Triturus vulgaris

P C  
 P C  
 P C  
 P C  
 P C  
 P C  
 P C  
 P C  
 P C

#### GADY

Populacja Motywacja

Anguis fragilis  
 Lacerta agilis  
 Lacerta vivipara  
 Natrix natrix

P C  
 P C  
 P C  
 P C

#### RYBY

Populacja Motywacja

#### BEZKRĘGOWCE

Populacja Motywacja

#### ROŚLINY

Populacja Motywacja

Allium scorodoprasum  
 Asarum europaeum  
 Cephalanthera damasonium  
 Cnidium dubium  
 Colchicum autumnale  
 Dactylorhiza maculata  
 Dactylorhiza majalis  
 Daphne mezereum

R A  
 P D  
 P A  
 P A  
 P D  
 P A  
 P D  
 P D

---

<i>Epipactis albensis</i>	P	A
<i>Epipactis helleborine</i>	P	D
<i>Galanthus nivalis</i>	P	C
<i>Gentiana pneumonanthe</i>	P	A
<i>Gladiolus imbricatus</i>	P	D
<i>Helichrysum arenarium</i>	P	D
<i>Iris sibirica</i>	P	A
<i>Lathyrus palustris</i>	C	A
<i>Melampyrum cristatum</i>	V	A
<i>Nuphar lutea</i>	P	D
<i>Nymphaea alba</i>	P	D
<i>Salvinia natans</i>	P	A
<i>Trapa natans</i>	P	A
<i>Vinca minor</i>	P	D
<i>Viola stagnina</i>	R	A

## 4. OPIS OBSZARU

### 4.1. OGÓLNA CHARAKTERYSTYKA OBSZARU

<b>Klasy siedlisk</b>	<b>% pokrycia</b>
Lasy iglaste	1 %
Lasy liściaste	46 %
Lasy mieszane	5 %
Siedliska leśne (ogólnie)	1 %
Siedliska łąkowe i zaroślowe (ogólnie)	15 %
Siedliska rolnicze (ogólnie)	29 %
Wody śródlądowe (stojące i płynące)	3 %
<b>Suma pokrycia siedlisk 100 %</b>	

### OPIS OBSZARU

Obszar obejmuje kilka kompleksów leśnych w dolinie Odry pomiędzy Wrocławiem a Oławą. Do obszaru włączono również fragmenty samej doliny rzecznej. Teren o dużej mozaice siedlisk - od suchych muraw i fragmentów borów na wydmach piaszczystych po roślinność wodną i szuwarową starorzeczy i oczek wodnych. Duża część fitocenozy łąkowej jest przekształcona w wyniku odcięcia od zalewów po obwałowaniu koryta Odry, jednak przy największych powodziach są one zalewane. Śródleśne polany wyróżniają się bogatą florą, a ich najcenniejsze fragmenty zachowały się na terenach wodonośnych Wrocławia.



## **4. OPIS OBSZARU**

### **4.2. WARTOŚĆ PRZYRODNICZA I ZNACZENIE**

W obszarze znajduje się jeden z większych kompleksów leśnych (grądów i łągów) w dolinie Odry, wraz z terenami łąkowymi, charakteryzujący się też dużą różnorodnością siedlisk podmokłych. Łącznie zidentyfikowano tu 11 rodzajów siedlisk z Załącznika I Dyrektywy Rady 92/43/EWG i 16 gatunków z Załącznika II tej dyrektywy. Szczególnie bogata jest roślinność wodna i mokradłowa. Na tym terenie znajduje się m.in. jedno z najlepiej zachowanych stanowisk kotewki orzecha wodnego *Trapa natans* w dolinie Odry. Cenna jest też flora łąkowa. Gatunki wymienione w p. 3.3. z motywacją D to gatunki prawnie chronione w Polsce.

### **4.3. ZAGROŻENIA**

Do najpoważniejszych zagrożeń dla tego terenu należą: naturalna sukcesja w wyniku zaprzestania użytkowania fitocenoz łąkowych i pastwiskowych, zaorywanie łąk, zręby zupełne i osuszanie podmokłych fragmentów lasów, eksploatacja piasku i żwiru, zanieczyszczenia wód powierzchniowych ściekami komunalnymi, dzikie wysypiska śmieci, niekontrolowana turystyka i wędkarstwo, inwestycje związane ze zmianą koryta Oławy, zamiana gruntów rolnych na działki budowlane. Uwaga: Dolina podlega działaniom z zakresu ochrony przeciwpowodziowej. Istniejące obiekty i urządzenia związane z ochroną przeciwpowodziową wymagają utrzymywania ich w należytym stanie technicznym. Prace z zakresu ochrony przeciwpowodziowej dotyczą różnych fragmentów doliny rzecznej. Przy ich wykonywaniu powinna zostać zachowana dbałość o utrzymanie dobrego stanu ekologicznego doliny i nie pogorszenie stanu zachowania siedlisk przyrodniczych i gatunków, których ochrona jest celem utworzenia obszaru Natura 2000.

### **4.4. STATUS OCHRONNY**

Obszar w większości nie jest chroniony. Obejmuje rezerwaty przyrody: Zwierzyniec (7,73 ha; 1958), Kanigóra (5,12 ha; 1958), Grodziska Ryczyńskie (1,83 ha; 1958), Łacha Jelcz (6,9 ha; 1949), użytek ekologiczny: Zimowitowa Łąka (2,17 ha; 1994). Projektuje się utworzenie Parku Krajobrazowego Doliny Środkowej Odry. Proponuje się utworzenie kolejnych 5 rezerwatów, 4 zespołów przyrodniczo-krajobrazowych, 7 użytków ekologicznych.

### **4.5. STRUKTURA WŁASNOŚCI**

Lasy - głównie państwowe; grunty rolne - głównie prywatne, część z nich stanowi własność Agencji Nieruchomości Rolnych; łąki w pobliżu Wrocławia (tereny wodonośne) to własność Miejskiego Przedsiębiorstwa Wodnego i Kanalizacyjnego we Wrocławiu.

### **4.6. DOKUMENTACJA - ŹRÓDŁA DANYCH**

Anioł-Kwiatkowska J. 1991-93. Inwentaryzacja gatunków roślin chronionych na terenie gmin: Jelcz-Laskowice, Święta Katarzyna, Czernica, Wrocław. Msc.

Anioł-Kwiatkowska J. 1995. Flora i roślinność rezerwatów: Grodziska Ryczyńskie, Zwierzyniec koło Oławy, Kanigóra. Acta Univ. Wratislaviensis, Prace Bot. 1667,62.

Anioł-Kwiatkowska J., Dajdok Z., Kącki Z. 1998. Walory przyrodnicze projektowanego Parku Krajobrazowego Dolina Odry II. Acta Univ. Wratislaviensis, Prace Bot. 2036,74: 201-233.

Berdowski W., Panek E. 1996. O powiększenie rezerwatu Łacha Jelcz w województwie wrocławskim. Chrońmy Przyr. Ojcz. 52, 3: 55-63.

Gacka-Grzesikiewicz E., Cichocki Z. 2001. Program ochrony dolin rzecznych w Polsce. Inst. Ochr. Środ., Warszawa.

Jankowski W. (red.). 1995. Dokumentacja projektowanego Parku Krajobrazowego Dolina Odry II. Urząd Wojew., Wrocław. Msc.

Jankowski W., Świerkosz K. (red.). 1995. Korytarz ekologiczny doliny Odry. Stan - funkcjonowanie - zagrożenia. Fundacja IUCN Poland, Warszawa.

Kącki Z., Dajdok Z. 1999. Plan ochrony leśnego rezerwatu przyrody Zwierzyniec. Msc.

Kącki Z., Dajdok Z. 1999. Plan ochrony rezerwatu leśno-archeologicznego Grodzisko Ryczyńskie. Fulica, Wrocław. Msc.

Kuczyńska I., Piątkowska T., Wilczyńska W. 1965. Zbiorowiska leśne pomiędzy Siechnicą a Kotowicami. Acta Univ. Wratislaviensis, Prace Bot. 42: 31-66.

Panek E. 1995. Charakterystyka rezerwatu Łacha Jelcz. Acta Univ. Wratislaviensis, Prace Bot. 1667,62.

Pender K., Wertelnik E. 1993. Roślinność zlewni rzeki Oławy. W: Kampania na rzecz odnowy biologicznej rzeki Oławy. Pol.

Tow. Hydrologiczne, Wrocław.

Rast G., Obrdlik P., Nieznański P. (red.). 2000. Atlas zalewowych obszarów Odry. WWF-Deutschland, WWF-Auen-Institut.

Wertelnik E. 1992. Inwentaryzacja gatunków roślin chronionych na terenie gminy Oława. Msc.

## 5. STATUS OCHRONNY OBSZARU ORAZ POWIĄZANIA Z OSTOJAMI CORINE BIOTOPES

### 5.1. DESYGNOWANE FORMY OCHRONY NA POZIOMIE KRAJOWYM I REGIONALNYM:

KOD % POKRYCIA

PL02 0,4 %  
PL05%

### 5.2. POWIĄZANIA OPISANEGO OBSZARU Z INNYMI TERENAMI:

desygnowanymi na poziomie krajowym lub regionalnym

KOD FORMY OCHRONY	NAZWA OBSZARU	TYP RELACJI	% POKRYCIA
PL02	<i>Grodzisko Ryczyńskie</i>	+	0,0
PL02	<i>Kanigóra</i>	+	0,1
PL02	<i>Łacha Jelcz</i>	+	0,2
PL02	<i>Zwierzyniec</i>	+	0,1
PL05	<i>Zimowitowa łąka</i>	+	

desygnowanymi na poziomie międzynarodowym

NAZWA STATUSU OCHRONY	NAZWA OBSZARU	TYP RELACJI	% POKRYCIA
-----------------------	---------------	-------------	------------

### 5.3. POWIĄZANIA OPISANEGO OBSZARU Z OSTOJAMI CORINE BIOTOPES:

KOD CORINE	TYP RELACJI	% POKRYCIA
------------	-------------	------------

## **6. DZIAŁALNOŚĆ CZŁOWIEKA NA TERENIE OBSZARU I W JEGO OTOCZENIU** **I INNE CZYNNIKI WPŁYWAJĄCE NA TEN OBSZAR**

### **6.1. GŁÓWNE CZYNNIKI I RODZAJE DZIAŁALNOŚCI CZŁOWIEKA ORAZ PROCENT POWIERZCHNI OBSZARU IM PODLEGAJĄCY**

#### **Wpływy i działalność na terenie obszaru:**

kod	nazwa	intensywność	% obszaru	wpływ
101	<i>Zmiana sposobu uprawy</i>	B		-
164	<i>Wycinka lasu</i>	B		-
240	<i>Pozyskiwanie / Usuwanie zwierząt, ogólnie</i>	C		-
300	<i>Wydobywanie piasku i żwiru</i>	C		-
421	<i>Pozbywanie się odpadów z gospodarstw domowych</i>	C		-
701	<i>Zanieczyszczenia wód</i>	C		-
810	<i>Odwadnianie</i>	B		-
850	<i>Modyfikowanie funkcjonowania wód - ogólnie</i>	C		-

#### **Wpływy i działalność wokół obszaru:**

kod	nazwa	intensywność	% obszaru	wpływ
-----	-------	--------------	-----------	-------

### **6.2. ZARZĄDZANIE OBSZAREM**

#### **SPRAWUJĄCY NADZÓR (INSTYTUCJA LUB OSOBA):**

#### **ZARZĄDZANIE OBSZAREM I PLANY:**

## 7. MAPY OBSZARU

### Mapy fizyczne obszaru

Numer mapy	Skala	Projekcja	Opis
M-33-36-C	1: 50000	PUWG 1992	Yes
M-33-36-D	1: 50000	PUWG 1992	Yes
M-33-47-B	1: 50000	PUWG 1992	Yes

### Zdjęcia lotnicze obszaru

Numer	Obszar	Temat	Data
-------	--------	-------	------

## 8. ZDJĘCIA OBSZARU

Numer	Obszar	Temat	Autor	Data
-------	--------	-------	-------	------

---

## 4. OPIS OBSZARU

### 4.7. HISTORIA

2009-05-01 IV Usunięcie przez Instytut Ochrony Przyrody PAN Kraków zapisu o *Lucanus cervus*.